

*I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan*  
**BILL STATUS**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	FISCAL NOTES	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	NOTES
<b>99-37 (COR)</b> As substituted by the Committee on Health, Land, Justice, and Culture	Telo T. Taitague Frank Blas, Jr. Jesse A. Lujan Joanne Brown Dwayne T.D. San Nicolas Chris Barnett William A. Parkinson	AN ACT TO AMEND SUBSECTION (a) OF §4637 OF CHAPTER 4, DIVISION 1 OF TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS, RELATIVE TO THE REQUIREMENT OF LIFEGUARDS AT SWIMMING POOLS.	4/18/23 11:42 a.m.	4/19/23	Committee on Health, Land, Justice, and Culture	Request: 4/19/23  Waiver: 5/1/23	9/7/23 2:00 p.m.	11/13/23 3:04 p.m.  As substituted by the Committee on Health, Land, Justice, and Culture	
	<b>SESSION DATE</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE PASSED</b>	<b>TRANSMITTED</b>	<b>DUE DATE</b>	<b>PUBLIC LAW NO.</b>	<b>DATE SIGNED</b>	<b>NOTES</b>	
11/27/23	AN ACT TO AMEND § 4637(a) OF ARTICLE 6, CHAPTER 4, DIVISION 1, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS, RELATIVE TO THE REQUIREMENT OF LIFEGUARDS AT SWIMMING POOLS.	11/30/23	12/1/23	12/13/23	37-52	12/13/23	Received: 12/13/23 Messages and Communications Doc. No. 37GL-23-1335		

LOURDES A. LEON GUERRERO  
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO  
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HÅGAN GUÅHAN  
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

Transmitted via email to: [speaker@guamlegislature.org](mailto:speaker@guamlegislature.org)

December 13, 2023

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, *Speaker*  
*I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan*  
37<sup>th</sup> Guam Legislature  
Guam Congress Building  
163 Chalan Santo Papa  
Hagåtña, Guam 96910

37GL-23-1335  
OFFICE OF THE SPEAKER  
THERESE M. TERLAJE

DEC 13 2023

Time: 4:54 pm  
Received: SN

Re: Substitute Bill No. 99-37 (COR) - AN ACT TO AMEND § 4637(a) OF ARTICLE 6, CHAPTER 4, DIVISION 1, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS, RELATIVE TO THE REQUIREMENT OF LIFEGUARDS AT SWIMMING POOLS

*Håfa Adai* Madame Speaker,

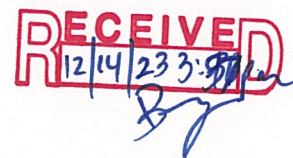
Substitute Bill No. 99-37 (COR) exempts pools appurtenant to condominiums, townhouses, and apartment complexes from the requirement of having a qualified lifeguard on duty when the pool is in use. This bill now allows the individuals who rent or own the facility where a private pool is located to determine if a lifeguard is desirable for their pool based on the specific needs of each facility, giving property owners more control over their property.

For these reasons, I sign Substitute Bill No. 99-37 (COR) into law as *Public Law No. 37-52*.

*Senseramente,*

Handwritten signature of Lourdes A. Leon Guerrero in blue ink.

LOURDES A. LEON GUERRERO  
*Maga'hågan Guåhan*  
Governor of Guam




Enclosure: Substitute Bill No. 99-37 (COR) nka P.L. 37-52

cc via email: *Honorable* Joshua F. Tenorio, *Sigundo Maga'låhen Guåhan*, Lt. Governor of Guam  
Compiler of Laws

*I MINA 'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2023 (FIRST) Regular Session

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA 'HÅGAN GUÅHAN***

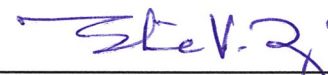
This is to certify that **Substitute Bill No. 99-37 (COR)**, “AN ACT TO AMEND § 4637(a) OF ARTICLE 6, CHAPTER 4, DIVISION 1, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS, RELATIVE TO THE REQUIREMENT OF LIFEGUARDS AT SWIMMING POOLS,” was on the 30<sup>th</sup> day of Nov. 2023, duly and regularly passed.

  
Therese M. Terlaje  
Speaker


Attested:

  
Amanda L. Shelton  
Legislative Secretary

-----  
This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 1st day of Dec, 2023, at 3:23 o'clock P.M.

  
Assistant Staff Officer  
*Maga'håga's Office*

APPROVED:

  
Lourdes A. Leon Guerrero  
*I Maga'hågan Guåhan*

Date: 12/13/23

Public Law No. 37-52

2023-20408  
OFFICE OF THE GOVERNOR  
CENTRAL FILES  
Elaine Tajalle  
RECEIVED BY  
TIME 3:23 pm 12/01/23

***I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2023 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 99-37 (COR)**

As substituted by the Committee on  
Health, Land, Justice, and Culture.

Introduced by:

Telo T. Taitague  
Frank Blas, Jr.  
Jesse A. Lujan  
Joanne Brown  
Dwayne T.D. San Nicolas  
Chris Barnett  
William A. Parkinson  
Christopher M. Dueñas  
Thomas J. Fisher  
Tina Rose Muña Barnes  
Sabina Flores Perez  
Roy A. B. Quinata  
Joe S. San Agustin  
Amanda L. Shelton  
Therese M. Terlaje

**AN ACT TO *AMEND* § 4637(a) OF ARTICLE 6, CHAPTER  
4, DIVISION 1, TITLE 26, GUAM ADMINISTRATIVE  
RULES AND REGULATIONS, RELATIVE TO THE  
REQUIREMENT OF LIFEGUARDS AT SWIMMING  
POOLS.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1.**   § 4637(a) of Article 6, Chapter 4, Division 1, Title 26, Guam  
3 Administrative Rules and Regulations, is *amended* to read:

4                   “(a) One or more QUALIFIED LIFEGUARDS shall be on duty at  
5 POOL side at all times when the PUBLIC SWIMMING POOL is open to use  
6 by BATHERS except at POOLS with less than 2,250 square feet of water

1 surface or POOLS appurtenant to condominiums, townhouses, and apartment  
2 complexes. Such attendant should be in full charge of bathing and have  
3 authority to enforce all rules of SAFETY and sanitation.”